

LE MONTRÉAL



Septembre 2014 \ VOL. 78 \ N° 1

www.ashraemontreal.org

CALENDRIER DU MOIS

Septembre 2014

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

ÉVÈNEMENT DU MOIS

SOUPER CONFÉRENCE

Lundi le 15 septembre 2014

Lieu : Club St-James, 1145 avenue Union, Montréal (Qc) H3B 3C2

Information : ASHRAE Montréal 450 449-3667

Inscription : ashraemontreal.simplesignup.ca

Soirée recrutement des membres

Détails en page 6

TABLE DES MATIÈRES

ÉVÈNEMENT DU MOIS	1
MOT DU PRÉSIDENT	2
AVIS AUX MEMBRES	3
PRÉSENTATION DES BÉNÉVOLES	4-5
SOIRÉE RECRUTEMENT DES MEMBRES	6
CE QUE VOUS AVEZ PEUT-ÊTRE MANQUÉ	6 à 9
PROGRAMMATION DE LA SAISON 2014-2015	10-11
STATISTIQUES DES ASSISTANCES	12
SOIRÉE CHOCOLATÉE	13
HOMMAGE À M. BRUCE WILLIAMS	13
ENCORE UNE FOIS, MONTRÉAL SE DÉMARQUE	13
AVIS DE DÉCÈS	14
FORUM RÉFRIGÉRATION	14
55 ^e ÉDITION DU TOURNOI DE GOLF DE L'ASHRAE	15-16
VISITE INDUSTRIELLE POUR LES ÉTUDIANTS	16
LISTE DES NOUVEAUX MEMBRES	17
TIRAGE BOUTEILLE DE VIN	17
CONFÉRENCE TECHNIQUE	18
PRÉSENTOIRS DU MOIS	18
CONFÉRENCE PRINCIPALE	19
AGENDA	19



Par Martin Roy, ing.
LEED Fellow
Président fondateur de
Martin Roy et Associés
Deux-Montagnes,
Québec

Introduction à LEED V4

La conférence décrira les fondements de la nouvelle version du système d'évaluation LEED V4 ainsi que les principaux changements entre la version actuelle 2009 et cette nouvelle version.

Elle présentera en quoi LEED V4 est un système d'évaluation souple visant à répondre aux besoins mondiaux et à ceux du marché. Enfin, les participants pourront comprendre l'importance du processus intégratif pour réussir un projet LEED V4.

suite page 18



Par Max Sherman, Ph.D.
Staff Senior Scientist, Lawrence
Berkeley Laboratory
Berkeley, California
Conférencier émérite de la Société
ASHRAE

The Dark Side of ASHRAE: What is it and why is it changing?

ASHRAE is often described as having two sides: the grass-roots side and the Society-level side. The grass-roots (or light) side of Society comes from the chapters and Regions. The Society-level (or dark side) of ASHRAE is those committees, councils and activities that center on the Winter and Annual Meetings. Many grass-roots members are not aware of these activities and how they can benefit from them. Even fewer members are aware that the Board of Directors is in the middle of the process of restructuring the Society. This talk will summarize both the dark side of ASHRAE and the changes that are happening to all levels of the Society.

suite page 19

**PROGRAMMATION
DE LA SAISON**
en pages 10 et 11



**Informations
Importantes**
en page 3

N'oubliez pas
de vous
INSCRIRE



VOIR PAGE 18

**2 décembre 2014 - Montréal
FORUM RÉFRIGÉRATION**

détails en page 14

Mot du président

par Stanislaw Kajl



Chers membres,

Permettez-moi premièrement de féliciter mon prédécesseur, M. Anthony Jonkov. Sous sa présidence, le chapitre a connu une excellente année 2013-2014: une année marquée de changements, tels que le séminaire ASHRAE sur des projets en développement durable et la journée «BIM et mécanique du bâtiment» organisée conjointement avec l'ASPE et la CMMTQ, une première pour le chapitre. L'année 2013-2014 a marqué aussi l'histoire par le succès des soupers conférences. Avec une assistance totale de 1267 (158 personnes inscrites par souper en moyenne), c'est un nouveau record. Bravo!

Septembre correspond au début des activités 2014-2015 du chapitre de Montréal et le comité exécutif, ainsi que tous les membres des comités, espèrent vous y retrouver en grand nombre. La réussite de l'année dernière nous pousse, cette année, vers un calendrier riche en événements organisés pour les membres. En plus des 8 soupers conférences, un séminaire ASHRAE d'une demi-journée traitera de projets en développement durable ainsi que des nouveautés technologiques. Il précèdera notre souper conférence régulier de mars qui portera également sur le développement durable. Nous planifions plusieurs activités du comité YEA (Young Engineers in ASHRAE) et du comité réfrigération, tels que des visites techniques et des activités sociales. Le comité étudiant organisera la traditionnelle journée carrière qui, cette fois, aura lieu à l'École Polytechnique de Montréal. Des activités habituelles comme le golf et la soirée des membres sont aussi prévues. De plus, un des événements majeurs cette année sera le Forum – Réfrigération qui se tiendra le 2 décembre. Nous planifions cette activité conjointement avec la CETAF, ce qui signifie une première pour le chapitre.

Encore cette année, le comité programme, dirigé par M. Daniel Robert et aidé par Nicolas Lavallière et Isabelle-Eve Poirier, s'est surpassé afin de vous offrir d'excellentes conférences. Le tout commencera le 15 septembre au Club St-James avec, comme conférencier principal, M. Max H. Sherman, conférencier émérite de l'ASHRAE (Distinguished Lecturer) qui présentera "The Dark Side of ASHRAE: What is it and why is it changing?".

Par ailleurs, du 22 au 24 août, le Chapitre de London a été l'hôte de la Conférence régionale des chapitres (CRC). Les neuf chapitres de l'ASHRAE de l'Est du Canada se sont réunis afin de discuter des différentes activités organisées par chacun d'eux, des services offerts aux membres et de décerner des mérites aux comités ayant accumulé le plus de points PAOE. Un court résumé de cet événement paraîtra dans la prochaine édition du Montréalier.

Finalement, je suis très fier d'assurer la présidence du Chapitre cette année et je suis convaincu qu'avec la motivation et le dévouement de tous les bénévoles des comités, de l'exécutif et des gouverneurs, nous saurons répondre à vos attentes et vous proposer une année 2014-2015 mémorable.

LE MONTREALIER

ÉDITEUR

Jean-Sébastien Trudel
edition@ashrae-mtl.org - 450 687-0034

ÉDITION - ASSISTANTS

Pascal Verdon, Éric Lacelle, Olivier Talbot
et Robert Paquette (photos)

COORDONNATRICE

Linda Lafond - 450 449-3667

INFOGRAPHIE ET IMPRESSION

Carbure Design - 514 312-7090

PUBLICITÉ

Benoît Despatis Paquette
publicite@ashrae-mtl.org

EXÉCUTIF 2014-2015

PRÉSIDENT : Stanislaw Kajl

École de technologie supérieure - 514 396-8517

PRÉSIDENT DÉSIGNÉ : Jean-Gabriel Joannette

Pageau Morel et ass. - 514 382-5150

VICE-PRÉSIDENT : Samuel Lavoie

Bouthillière Parizeau - 514 383-3747

TRÉSORIER : Simon Khaled

Ecosystem - 514 940-5156

SECRÉTAIRE : Francis Lacharité

Enviroair Industries - 514 738-9865

PRÉSIDENT SORTANT : Anthony Jonkov

Enviroair Industries - 514 738-9865

GOUVERNEURS

Marc Beauchemin, Daniel Bourque,
Benoît Despatis Paquette, Audrey Dupuis,
Ronald Gagnon, André Labonté,
Isabelle Lavoie, Michel Lecompte,
Yannick Lelièvre, Nicolas Lemire,
Geneviève Lussier, Robert Morneau,
Caroline Paquet, Daniel Robert,
Nicolas Sovran et Jean-Sébastien Trudel.

COMITÉS

ACTIVITÉS ÉTUDIANTES

Marilyne Rancourt-Ouimet (responsable),
Émilie L'Italien-Leblanc, Mai-Anh Dao
et Sean Teixeira

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

André Labonté (responsable), Ronald Gagnon
et Jason Clowater

CTT* (GÉNÉRAL)

Nicolas Lavallière (responsable),
Samuel Lavoie, Marc Beauchemin
et André Labonté

CTT* (PROGRAMME)

Daniel Robert (responsable),
Isabelle-Eve Poirier et Nicolas Lavallière

CTT* (RÉFRIGÉRATION)

Maxime Brazeau (responsable),
Claude Dumas, Éric Crousset, Éric Bejerano,
Michel Lecompte et Simon Bérubé

DÉSIGNATION

Roland Charneux (responsable),
Nicolas Lemire, Anthony Jonkov,
Stanislaw Kajl, et Jean-Gabriel Joannette

ÉDITION

Jean-Sébastien Trudel (responsable),
Pascal Verdon, Éric Lacelle, Olivier Talbot
et Robert Paquette (photos)

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Mathieu Rondeau (responsable - golf)
et Geneviève Lebeau,
Daniel Robert (responsable - vélo)
Bruno Valois (responsable - soirée sociale
annuelle des membres) et Robert Morneau

FONDS DE RECHERCHE

Robert Morneau (responsable),
Anthony Jonkov, John Deuel, Nicolas Lemire,
Geneviève Lussier, Caroline Paquet
et Ronald Gagnon

Publié huit fois par année
par ASHRAE MONTRÉAL INC.

HISTOIRE

Pierre Laramée (responsable), Jean-François
Bergevin et Robert Goulet

MEMBRES

Marc-André Ravary (responsable),
Louise Le Houx et Alexandre Provost

P.A.O.E.*

Jean-Gabriel Joannette (responsable)

PRÉSENTATION POWER-POINT

Benoît Despatis Paquette (responsable)

PRÉSENTOIRS

Yannick Lelièvre (responsable) et Luc Martin

DISTINCTIONS ET PRIX :

Nicolas Lemire et Roland Charneux

PUBLICITÉ

Benoît Despatis Paquette (responsable)

RÉCEPTION

Dominik Bilodeau (responsable),
Mathew Abouaccar, Yves Bourassa
et Alexandre L'Heureux

SITE INTERNET

Daniel Bourque (responsable),
Benoît Despatis Paquette et Caroline Paquet

YEA

Nicolas Sovran (responsable), Rob Boicey
et Jason Clowater

RÉGION ET SOCIÉTÉ

Isabelle Lavoie : Directrice régionale de
la région II (DRC)

Jeff Clarke : Directeur au comité Nomination
de la région II (Regional Nominating Chair),
Directeur au comité du Fonds de recherche
à l'ASHRAE inc. (Research Promotion Chair)

Francis Lacharité : Directeur au comité des
activités étudiantes à l'ASHRAE inc.
(Students Activities Chair)

Nicolas Lemire : Membre du comité
« Handbook » de la Société (Member of
the ASHRAE Handbook Committee)

Audrey Dupuis : Coordonnatrice régionale du
comité YEA (YRC - YEA Regional Coordinator)

Anthony Jonkov : Directeur-adjoint au comité
Fonds de recherche ASHRAE régional (RVC RP-
Research Promotion Regional Vice Chair)

*Les opinions exprimées dans la revue
Le Montréalier ne représentent pas
nécessairement celles du Chapitre et
n'engagent que la responsabilité
personnelle de leur auteur. Toute
reproduction est interdite sans l'autorisation
écrite du Chapitre. Comités: Tous les
responsables des comités sont disponibles
pour toute autre information ou assistance
technique. Les coordonnées pour les
rejoindre sont disponibles sur le site Internet
(www.ashraemontreal.org) du Chapitre ou en
contactant le bureau du Chapitre.*

Dépôt légal:
Bibliothèques nationales du Québec
et du Canada
ISSN 1206-1328

*CTT: Comité du transfert technologique
*P.A.O.E.: Presidential Award of Excellence

C.P. 81, Boucherville (Québec) J4B 5E6
Tél. : 450 449-3667
E-mail : info@ashrae-mtl.org
Site Internet : www.ashraemontreal.org



Jean-Claude Houle
jean.houle@lennoxind.com

Pierre Pilon
pierre.pilon@lennoxind.com

T. 514 448-8338
7790, Transcanadienne, St-Laurent (Québec) H4T 1A5

www.lennoxcommercial.com



Valtec

www.valtec.ca

Marcel Cyr
Gilles Boileau

514 852-4600 | info@valtec.ca

MAGICAIRE
TAMCO
COMETAL
Silicones DOW CORNING
UNITED ENERTECH
SERPENTINS

LISTE DES COMMANDITAIRES

ACME, produits d'ingénierie	p.8
Aerofil	p.19
Airtechni	p.14
Aquavap, Le Groupe	p.4
Armstrong Fluid Technology	p.8
Auto-Matrix contrôles	p.20
Belimo Amériques	p.8
Bousquet Technologies	p.8
Bouthillette Parizeau et associés	p.17
Carrier	p.20
CETAF	p.10
CFPCPC	p.6
CMMTQ, revue IMB	p.7
Davidson et associés	p.7
Dectron Internationale	p.20
Descair	p.17
Distech	p.8
Dominic Drolet Instrumentation	p.5
Ecogenia	p.8
E.H.Price	p.12
EI Solutions	p.8
Emerson	p.10
Enertrak	p.5
Engineered Air	p.19
EnviroCompétences	p.13
Enviroair Industries	p.3
Fixair	p.15
HCE, produits de ventilation	p.8
Honeywell	p.20
Ideal Mécanique	p.4
JAS Filtration	p.20
Jess	p.20
Johnson Controls	p.16
Lennox	p.2
Les Contrôles A.C.	p.11
Les Entreprises LS	p.8
MA Baulne	p.11
Master, Le Groupe	p.20
Matrix Energy, Énergie Matrix	p.12
Preston Phipps	p.3
ProKontrol	p.18
Prolon	p.18
QAT	p.13
Ref Plus	p.20
Régulvar	p.8
Spartan	p.9
Stelpro	p.9
Thermolec	p.15
Thermoplus Air	p.20
Trane	p.20
Trolec	p.16
Valtec	p.2
Vigmark	p.6
Xylem	p.14



AVIS AUX MEMBRES

Loi anti-pourriel et SPAM Vous ne recevez plus nos courriels, vos avis de renouvellements, etc.?

Restez en contact...

Assurez-vous que vous avez accepté d'être sur notre liste de diffusion lors de la demande de consentement envoyé en juin 2014. Assurez-vous également que nos courriels ne vont pas directement dans vos SPAM ou courriels indésirables. Nous avons constaté que souvent cela était le cas. Vous vous retrouvez sans être informé. Il est possible que nos courriels ne se rendent pas à vous. Si vous éprouvez un problème, contactez-nous.

**ashraemontreal@simplesignup.ca
ou info@ashrae-mtl.org**

Renouvellement, adhésion et achat de forfaits individuels ou de lots corporatifs

Pour la saison 2014-2015, ceux-ci sont maintenant disponibles en version électronique seulement. Vous pouvez réserver votre place, payer votre souper conférence et même votre cotisation au chapitre si celle-ci n'a pas été effectuée en même temps que votre renouvellement à la Société. Vous devriez avoir reçu ce courriel important, n'oubliez pas de vous connecter, vérifier et compléter votre dossier rapidement. Si tel n'est pas le cas, communiquez rapidement avec nous ou utilisez le lien sur la page couverture en bas à gauche. Une section FAQ sera mise en place sur le site web général pour vous aider.

Lien direct de la section membres

**ashraemontreal.simplesignup.ca
info@ashrae-mtl.org
450 449-3667**



NOUVEAUTÉ Montréal en version électronique?

Le journal des membres du chapitre, le « Montréal », est dorénavant disponible en version électronique en plus de la version imprimée. Vous le retrouverez dans l'onglet intitulé DOCUMENTS dans la section MEMBRES (sous la colonne INSCRIPTION de notre site ashraemontreal.org). Tous les numéros de la saison 2013-2014 y sont déjà et nous y insérerons tous les nouveaux numéros de la nouvelle saison au fur et à mesure. Une version plus dynamique est à l'étude. Vos suggestions sont les bienvenues.

Soupers conférences et l'OIQ - saison 2014-2015

Vous avez sûrement constaté que l'OIQ a diminué ses exigences au niveau du nombre d'heures maximum pour vos formations sous forme de conférences. Nos soupers conférences deviennent très intéressants afin d'accumuler facilement à peu de frais des heures de formation professionnelle de qualité.

Premier souper conférence – 15 septembre 2014.
Plus de 1267 personnes ont assisté à nos 8 soupers conférences lors de la dernière saison.

Accueil : 17h15 à 19h00 (rez-de-chaussée)

Conférence technique : 17h45

Grand salon (2^e étage)

Cocktail et exposants : 17h30 à 19h00

Midway Lounge (rez-de-chaussée)

Souper et conférence principale : 19h00

Grand salon (2^e étage)

Au plaisir de vous accueillir et de vous servir pour la nouvelle saison.

ENVIROAIR
INDUSTRIES

601, McCaffrey
Ville St-Laurent (Qc)
H4T 1N3
Tél.: 514 738-9865
Fax: 514 738-9614
enviroair@enviroair.ca

REFROIDISSEURS • VENTILATION • GÉOTHERMIE • RÉCUPÉRATION

www.enviroair.ca

A Passion for Innovation and the experience to share it for a Green Environment

Water – Air – Steam
Une passion pour l'innovation et l'expérience de le partager pour un environnement vert
Eau – Air – Vapeur

Vancouver, Edmonton, Calgary, Sarnia, Toronto, Ottawa, Montréal, Québec, Saint John, Halifax, St-John's

PRÉSENTATION DES BÉNÉVOLES

La nouvelle année s'annonce bien, avec une équipe chevronnée de bénévoles dévoués et motivés ! Il nous fait plaisir de vous présenter les bénévoles qui travaillent au sein du chapitre de Montréal pour organiser les nombreuses activités offertes aux membres.

PRÉSENTATION DES COMITÉS SAISON 2014-2015

Au niveau du bureau de direction, Stanislaw Kajl sera assisté par Jean-Gabriel Joannette (président-désigné), Samuel Lavoie (vice-président), Simon Khaled (trésorier), Francis Lacharité (secrétaire) et Anthony Jonkov (président-sortant). Le bureau des gouverneurs, quant à lui, sera composé des membres suivants : Marc Beauchemin, Daniel Bourque, Benoit Despatis-Paquette, Audrey Dupuis, Ronald Gagnon, André Labonté, Isabelle Lavoie, Michel Lecompte, Yannick Lelièvre, Nicolas Lemire, Geneviève Lussier, Robert Morneau, Caroline Paquet, Daniel Robert, Nicolas Sovran et Jean-Sébastien Trudel.

Le bureau de direction et ses gouverneurs ne sauraient compter sur le dynamisme de ses nombreux bénévoles parmi les comités suivants :

Activités étudiantes :

Marilyne Rancourt-Ouimet (responsable), Émilie L'Italien-Leblanc, Mai-Anh Dao et Sean Teixeira

Activités gouvernementales

André Labonté (responsable), Ronald Gagnon et Jason Clowater

CTT (général) :

Nicolas Lavallière (responsable), Samuel Lavoie, Marc Beauchemin et André Labonté

CTT (programme) :

Daniel Robert (responsable), Isabelle-Eve Poirier et Nicolas Lavallière

CTT (réfrigération) :

Maxime Brazeau (responsable), Claude Dumas, Éric Crousset, Éric Bejerano, Michel Lecompte et Simon Bérubé

Désignation :

Roland Charneux (responsable), Nicolas Lemire, Anthony Jonkov, Stanislaw Kajl, et Jean-Gabriel Joannette

Distinctions et prix :

Nicolas Lemire et Roland Charneux

Édition :

Jean-Sébastien Trudel (responsable), Pascal Verdon, Éric Lacelle, Olivier Talbot et Robert Paquette (photos)

Événements spéciaux :

Mathieu Rondeau (responsable - golf) et Geneviève Lebeau, Daniel Robert (responsable - vélo) Bruno Valois (responsable -soirée sociale annuelle des membres) et Robert Morneau

Fonds de recherche :

Robert Morneau (responsable), Anthony Jonkov, John Deuel, Nicolas Lemire, Geneviève Lussier, Caroline Paquet et Ronald Gagnon

Histoire :

Pierre Laramée (responsable), Jean-François Bergevin et Robert Goulet

Membres :

Marc-André Ravary (responsable), Louise Le Houx et Alexandre Provost

P.A.O.E. :

Jean-Gabriel Joannette (responsable)

Présentation Power-Point :

Benoit Despatis Paquette (responsable)

Présentoirs :

Yannick Lelièvre (responsable) et Luc Martin

Spécialistes en CVAC

aquavap

Avec votre confiance depuis 1963

Vente Pièce Service
Téléphone: 514-595-1234 mark@aquavapgroup.ca

BAC
Technologies Inc.

MGI
Technologies Inc.

MASON INDUSTRIES INC.

Qamrad
WATER SYSTEMS

GEA

The Whalen company

DuraSYSTEMS

IDEAL
MECANIQUE / MECHANICAL INC.

5812, boul. St-Laurent
Montréal (Québec) H2T 1T3
Tél. : (514) 277-1630
E-mail : info@idealmec.com
Web : www.idealmec.com

Climatisation • Air Conditioning
Réfrigération • Refrigeration
Ventilation • Ventilation

Depuis/Since 1966



Publicité :

Benoit Despatis Paquette (responsable)

Réception :

Dominik Bilodeau (responsable), Mathew Abouaccar, Yves Bourassa et Alexandre L'Heureux

Site Internet :

Daniel Bourque (responsable), Benoit Despatis Paquette et Caroline Paquet

YEA :

Nicolas Sovran (responsable), Rob Boicey et Jason Clowater

Certains de nos membres s'impliquent également au niveau régional ou à la Société :

Isabelle Lavoie : Directrice régionale de la région II (DRC)

Jeff Clarke : Directeur au comité Nomination de la région II (Regional Nominating Chair), Directeur au comité du Fonds de recherche à l'ASHRAE inc. (Research Promotion Chair)

Francis Lacharité : Directeur au comité des activités étudiantes à l'ASHRAE inc. (Students Activities Chair)

Nicolas Lemire : Membre du comité « Handbook » de la Société (Member of the ASHRAE Handbook Committee)

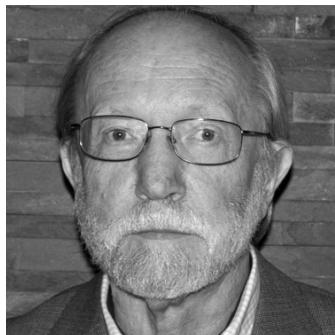
Audrey Dupuis : Coordonnatrice régionale du comité YEA (YRC - YEA Regional Coordinator)

Anthony Jonkov : Directeur-adjoint au comité Fonds de recherche ASHRAE régional (RVC RP- Research Promotion Regional Vice Chair)

Si vous avez des questions ou commentaires concernant un événement, votre abonnement ou toute autre interrogation portant sur ASHRAE, ces personnes ressources se feront un plaisir de vous répondre. Vous trouverez leurs coordonnées sur notre site internet www.ashraemontreal.org ou en communiquant avec notre secrétariat. Je suis convaincu que notre nouvelle équipe saura sûrement être à la hauteur de vos attentes.

Bonne saison 2014-2015 !

Présentation de l'exécutif saison 2014-2015



Président
Stanislaw Kajl



Président-désigné
Jean-Gabriel Joannette



Vice-président
Samuel Lavoie



Trésorier
Simon Khaled



Secrétaire
Francis Lacharité



Président-sortant
Anthony Jonkov

www.enertrak.com

30^{ans}
ENERTRAK INC.
DISTRIBUTEUR SPÉCIALISÉ EN GÉNIE CLIMATIQUE

SMART

CLIMATEWORK INTERNATIONAL

MITSUBISHI ELECTRIC

STULZ

DESERT AIRE

Swegon
Chilled Beams

T 450 973.2000 F 450 973.7988

 Nous offrons les services de location, de mesurage, d'études et d'étalonnage.

Distributeur autorisé au Québec :

DD INS **DOMINIC DROLET INSTRUMENTATION** **ACR SYSTEMS INC.**

174 Roland-Jeanneau
Montréal (Québec) H3E 1R4
Tél. : (514) 768-7676 Tél. : (514) 765-7474
Courriel : info@ddins.com Internet : www.ddins.com

SOIRÉE RECRUTEMENT DES MEMBRES ASHRAE MONTRÉAL

Par le comité des membres

Chers et chères membres,

La force du Chapitre de Montréal de l'ASHRAE repose sur ses membres. Pour cette raison, nous sommes toujours à la recherche de nouveaux candidats. Lors du premier souper conférence de la saison qui aura lieu le 15 septembre, vos invités pourront se prévaloir du prix spécial réservé habituellement aux membres lorsqu'ils s'inscriront en ligne. Voici une très belle occasion de faire découvrir le chapitre de Montréal à vos collègues, clients et amis. Vous pourrez ainsi partager cette soirée avec vos invités à prix d'ami.

Quand : Lundi 15 septembre 2014
Où : Club St-James, Montréal, 17h15 à 21h00

**AU PLAISIR DE VOUS VOIR
EN GRAND NOMBRE!**

> CE QUE VOUS AVEZ PEUT-ÊTRE MANQUÉ...

Par Jean-Sébastien Trudel, comité édition

Pour terminer l'année 2013-2014 du chapitre en beauté, nous avons l'honneur de recevoir deux conférenciers experts en systèmes géothermiques. Pour commencer, Patrick Lambert, ingénieur, nous a entretenus sur

Conférence technique - Patrick Lambert en compagnie de Nicolas Lavallière



l'importance de bien comprendre les fluides caloporteurs utilisés dans les échangeurs géothermiques. Rappelant les éléments importants des fluides – transport de chaleur, inhibition des bactéries et de la corrosion – il a discuté de la norme CSA C448-02 qui porte sur les échangeurs géothermiques. La nouvelle version, qui est sortie en 2013 et a nécessité l'étude de près de 300 commentaires, comporte des normes plus strictes sur les fluides, notamment en resserrant les critères autour des liquides inflammables et interdisant l'éthylène glycol, jugé toxique. Finalement, la corrosion doit être considérée faible pour réduire la dégradation des équipements.

M. Lambert a expliqué que, dans tout système utilisant de l'eau dans son mélange caloporteur, celle-ci se doit d'être de qualité irréprochable pour limiter tous les problèmes associés aux systèmes géothermiques, soit l'entartrage, la corrosion, les bris et le développement microbien. Pour ceci, il insiste sur le fait d'avoir une eau d'un pH neutre, qu'elle soit inerte, avec un contenu en calcaire (CaCO_3) inférieur à 100 mg/L et d'avoir une résistivité électrique inférieure à 50 microsiemens. Il a cité en comparaison l'eau en bouteille qui a une résistivité presque trois fois plus grande et qu'une eau qui répond aux critères exigés est facile à trouver; comparant une géothermie à une Ferrari, le conférencier a mis l'accent sur l'importance de traiter l'équipement de la même façon.



Axé sur vos besoins en formation
Centre de Formation Continue des
Professionnels de la Construction
514-686-3099
formation@cfcpc.ca

www.cfcpc.ca



 Convection	 Rideaux d'air	 Spécialités de vapeur
 Serpentins	 Échangeurs à plaques	 Ventilateur industriel

François Marcotte
Tél.: (514) 852-0987 Sans frais: 1-800-567-1407
Fax: (514) 852-2550 Courriel: vigmark@vigmark.com

M. Lambert a ensuite parlé des antigels couramment utilisés. Écartant d'office l'éthylène glycol comme étant non seulement toxique mais également une source de problèmes pour tous les matériaux, il a vanté les mérites du propylène glycol qui, bien que dispendieux, est non toxique et non réactif. Le conférencier a aussi parlé de l'éthanol et du méthanol, plus légers, avec de meilleures capacités thermiques et qui ont également une propension à fuir en plus de ne pas offrir de gain en terme de viscosité, ce qui en a surpris plus d'un dans la salle ! M. Lambert a mentionné que le propylène glycol et l'éthanol ont besoin du même débit pour respecter le nombre de Reynolds dans un puits et avoir un bon échange thermique. Il a recommandé de maintenir des concentrations en propylène de plus de 30% pour rendre le liquide biocide sans ajout. Avec ce glycol, il a expliqué l'importance de bien choisir la température d'opération de la boucle, étant donné l'augmentation de viscosité qui triple la puissance de pompage requise entre un puits à 0°C et -3°C pour un équipement de 60 tonnes !

La présentation s'est terminée sur les additifs utilisés en tant qu'inhibiteurs. M. Lambert a parlé de la panoplie de choix sur le marché et le fait qu'une eau dure ferait précipiter la majeure partie de ces produits, les rendant inefficaces. Il a aussi mentionné l'importance de ne pas faire de mélanges pour éviter de mauvaises surprises. Il a terminé en expliquant que, contrairement aux glycols, il était impossible de trouver des alcools avec des inhibiteurs prémélangés.

Pour la conférence principale, nous avons eu le plaisir de recevoir M. Kirk Merscher, ingénieur et conférencier émérite, pour nous entretenir sur les douze méthodes pour simplifier un projet géothermique. Partant du travail fait par le réputé M. Steve Kavanaugh sur les systèmes géothermiques, il a, avec humour, mentionné que seulement six points étaient importants ! M. Merscher

a mentionné l'importance de convaincre l'entrepreneur et le client que ce système n'est pas aussi compliqué qu'ils peuvent imaginer. Il a cité Einstein en disant que le tout doit être le plus simple possible sans être simpliste et que tout ce qui est ajouté dans la conception doit apporter une valeur ajoutée. Il a expliqué que le projet doit être fait en fonction des besoins du client et de la compétence de son personnel d'entretien. M. Merscher s'est attardé sur l'importance de bien concevoir le système selon le COP des thermopompes et les contraintes du sol en optimisant la boucle et le pompage requis. Il a également pris le temps de mentionner que l'ensemble du système ne doit pas simplement être basé sur un calcul des charges maximales, mais bien sur le profil de consommation du bâtiment, les pointes de consommation et le bilan énergétique global du bâtiment (l'énergie rejetée VS l'énergie puisée sur une période annuelle). Rejetant l'approche basée sur une longueur de forage par tonne, il a plutôt mentionné ces points en ajoutant qu'il faut rechercher les occasions de stocker ou rejeter la chaleur de manière utile et abordable pour optimiser les puits (fonte de neige, stockage dans un réservoir, ...) ou de prévoir des systèmes hybrides dans le cas de charges énergétiques fortement débalancées.

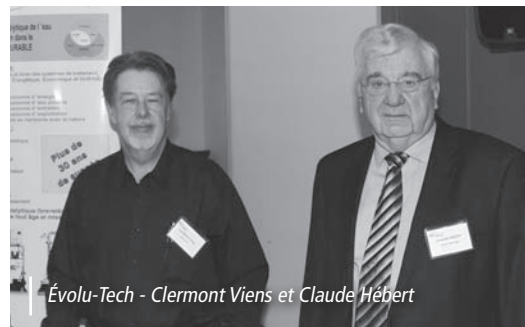
La conception des puits a un impact significatif sur la performance finale du système. M. Merscher a mentionné qu'il faut faire un test de réponse thermique d'au moins 48 heures pour avoir des données fiables et qu'il faut mettre un dessin détaillé du puits ainsi que les données du test dans



Airtechni - Patrice Mallette et Rabih Al-Maalouf



Baulne - Yannick Lelièvre et Francis Gauthier



Évolu-Tech - Clermont Viens et Claude Hébert



Conférence principale - Kirk Merscher en compagnie de Daniel Robert

SUITE À LA PAGE 9

DAVIDSON

ASSOCIÉS

CONSULTANTS
ACOUSTIQUE ET INSONORISATION

- ARCHITECTURAL
- ENVIRONNEMENTAL
- COMMUNAUTAIRE
- MÉCANIQUE
- INDUSTRIEL
- COMMERCIAL

12, rue Lafleur Nord
St-Sauveur (Québec)
Canada J0R 1R0

Tél.: (450) 227-4248
Fax: (450) 227-1613
www.davidson-assoc.com

INTER-MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

Abonnement gratuit
Vous œuvrez ou étudiez dans les secteurs
plomberie ou **CVCR**? Procurez-vous la revue
IMB, la plus présente de toute l'industrie.
www.cmmtq.org/IMB

CMMTQ
Corporation des maîtres
mécaniciens en tuyauterie
du Québec



Fabricant

Hottes en acier inoxydable homologuées "ULC".

6150, des Grandes-Prairies, Montréal (Qc) H1P 1A2
Tél.: (514) 643-0642 - Fax: (514) 643-4161 - 1-888-777-0642
E-Mail: info@proventhce.com - www.proventhce.com

CHAUDIÈRES ÉLECTRIQUES - DÉTECTEURS DE GAZ



Steve Presser, Ing.
Président
5706 ave. Royalmount
Montréal, PQ H4P 1K5

Tél : (514) 342-5656
Fax : (514) 342-3131
Info@acmeprod.com
www.acmeprod.com



Pierre Belzile, Ing.
Conseiller technique

pbelzile@bousquet.ca
www.bousquet.ca

2121, rue Nobel
Sainte-Julie (Québec) J3E 1Z9
Sans frais : 1 800 363-9197

Tél. : 514 874-9050, poste 247
Téléc. : 450 649-8756



Armstrong Fluid Technology
9001, De L'Innovation, Suite 200
Montréal, Québec
Canada H1J 2X9
+1 514 352 2424
akutter@armstrongfluidtechnology.com

Alex Kutter, ing.
Directeur - Province de Québec
Pascal Verdon
Représentant des ventes commerciales
Jean-François Charest
Représentant des ventes techniques

ARMSTRONGFLUIDTECHNOLOGY.COM
FONDÉE EN 1934



Marc Dugré, ing.
Président, Régulvar inc.

3985, boulevard Industriel
Laval (Québec)
Canada H7L 4S3
tél. : 450-629-0435 poste 1016
téléc. : 450-662-0043

mdugre@regulvar.com
www.regulvar.com



info@ecogenia.ca

T 514-274-5445
C 1-877-ECO-1ECO (1-877-326-1326)
F 514-274-4000

555, rue Montfort, bureau 100
Montréal, Québec, H3C 4J3
ecogenia.ca

100% PCW



Les entreprises
de réfrigération

Au-delà du bâtiment, il y a les gens.



Climatisation



Ventilation



Réfrigération



Marc-André Ravary, ing.
Responsable du développement
des affaires

1 877 582-8105, poste 3002
Cell. : 514 592-5243

www.entreprisesls.com

LAVAL • BOUCHERVILLE • SAINT-JÉRÔME



Luc Brochu

Directeur des Ventes, Région EST

Belimo Amériques

12330 87ième Avenue
Montreal, QC H1C 1J6
Tél: 514-249-5739
luc.brochu@ca.belimo.com
www.belimo.com



EI Solutions inc.

Luc Martin, ing.
luc@eisolutions.ca

4621 Louis B. Mayer • Laval • Québec • H7P 6G5
Tel.: 514.920.0021 ext.308 • 1.866.920.0021 • Fax: 450.687.6801
www.eisolutions.ca



**Déshumidification dessicant
et récupération d'énergie**



huile



gaz



solaire



bois

Représentants locaux:

DisTech Inc.
Repentigny QC
(450) 582-4343
www.distech.ca



climat d'innovation

Johnson Controls - Jason Stewart, Michel Landry et Isabelle-Eve Poirier



Liebert - Kevan Falsafi en compagnie de Robert Goulet



l'appel d'offres pour assurer que tout sera tel quel. Des itérations successives du système de puits sont importantes et le choix des thermopompes affectent le puits à cause de leur COP.

Une fois dans le bâtiment, le conférencier a expliqué que c'est ici qu'il faut investir le plus intelligemment pour avoir du succès. Il a visé spécifiquement les contrôles en disant que ceux-ci doivent être minimisés et augmentés uniquement s'ils ajoutent de la valeur au projet. Du point de vue de la boucle, M. Merscher a expliqué que la demande doit gérer le débit d'eau qui circule, que le contrôle serré de la tem-

pérature de boucle n'était pas un facteur important et que, lors de l'utilisation d'une pompe à vitesse variable, que le différentiel de température, variable utilisée pour le contrôle de débit, devait être flottant pour tirer profit du système à son maximum. Il s'est attaqué au principe du retour inversé, approche très répandue, en expliquant que, dans le cas d'un réseau géothermique, celui-ci affectait la performance globale du système. Il a préconisé davantage l'approche à un tuyau, où toutes les thermopompes sont en parallèle du puits géothermique et ont chacune leur propre pompe, ce qui simplifie grandement la plomberie et permet le contrôle par différentiel de température. Le système à un tuyau récupère l'énergie instantanément au lieu de la renvoyer au puits, est d'installation simple et, avec des pompes efficaces qui sont sans joint, est très performant, selon le conférencier. Il a mentionné qu'il existe plusieurs systèmes CVCA non traditionnels qui emploient ce type de réseau et que le mono-tuyau est très approprié pour la géothermie.

M. Merscher a conclu en parlant des paramètres de conception importants. Il a tout d'abord parlé du fait que les homologations ISO 13256-1 des thermopompes sont faites sans conduits d'air sur les unités, ce qu'il faut prendre en considération. Il a ensuite parlé des autres facteurs, comme le débit, la perte de charge globale, la qualité des fluides, de la purge et de l'installation avec les différents matériaux utilisés. Il a spécifié que l'énergie de pompage était le nerf de la guerre, car toute augmentation de celle-ci affectait grandement le



Remise du certificat d'ancien président à Anthony Jonkov par Roland Charneau



Les anciens présidents du chapitre de l'ASHRAE Montréal

COP global du système, mentionnant avec humour un projet où deux pompes surdimensionnées avaient tant chauffé le réseau d'eau que la chaudière d'appoint au gaz ne démarrait jamais ! Il a également cité sa préférence pour ne pas utiliser de voûte géothermique car, dans son expérience, celle-ci n'était par la suite jamais visitée et entretenue adéquatement.

Ces deux conférences ont su démontrer l'intérêt et la primauté de bien comprendre les meilleurs choix à utiliser pour les systèmes géothermiques de manière à ce que les professionnels concepteurs et installateurs ainsi que les utilisateurs de ces réseaux puissent profiter au maximum de ce type de système énergétiquement efficace afin d'apprécier les résultats et encourager les clients potentiels à adopter sans peur et sans difficultés l'approche géothermique. Une belle exploration des possibilités pour redorer le blason de cette technologie ! Pour plus de détails, vous trouverez le Power Point de ces présentations sur notre site web, ashraemontreal.org dans la section des soupers conférences.



°ERIK GOULET

DIRECTEUR DES VENTES - DIVISION CVAC
DIRECTOR, SALES - HVAC DIVISION

C 514-909-8551 F 450-441-9145
T 450-441-0145 + 1-800-363-3414

E.GOULET@STELPRO.COM

1041, PARENT, SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE
(QC) CANADA J3V 6L7



STANDARDISER AVEC SPARTAN POUR UN INVESTISSEMENT DURABLE!

Luc Chamberland Représentant
Alexandre Leneveu Vice-Président

Tél: 450-424-6067 • www.spartan-pd.com
187 Joseph Carrier, Vaudreuil, J7V 5V5, Canada
Manufacturier Canadien



Programmation de la saison 2014-2015

SOUPER CONFÉRENCE	15 septembre 2014 <i>Soirée de recrutement des membres</i> Lieu : Club St-James, Montréal Info : ashraemontreal.org - 450 449-3667	Conférence technique - 17 h 45 Sujet : LEED V 4 Martin Roy, ing., PA LEED, Président fondateur de Martin Roy et Associés, Martin Roy et Associés	Conférence principale - 19 h Sujet : The Dark Side of ASHRAE: What is it and why is it changing? Max H. Sherman, Ph. D., Senior Scientist, Lawrence Berkeley National Laboratory, <i>Conférencier émérite de l'ASHRAE</i>
	6 octobre 2014 <i>Soirée reconnaissance des donateurs à la recherche</i> Lieu : Club St-James, Montréal Info : ashraemontreal.org - 450 449-3667	Conférence technique - 17 h 45 Sujet : Energy and Flow Measurement in Hydronic Systems; Keys to Achieving the Desired Results Tito Nuñez, Manager and senior applications engineer ONICON inc.	Conférence principale - 19 h Sujet : Comparaison of Air Velocity Instrument Technologies for HVAC Len Damiano, MBA. Vice President – Marketing and International Sales, EBTRON
	16 octobre 2014 Comité YEA / Visite technique Lieu : 175 ave. du Président Kennedy, Montréal 16 h / Durée de 1 h 30	Venez voir la mécanique derrière ce bâtiment! Visite technique du Pavillon Kennedy de l'UQAM offerte à tous mais particulièrement aux membres de 35 ans et moins (YEA) La visite est gratuite mais l'inscription est obligatoire sur notre site web dès septembre. Date limite d'inscription : 14 octobre 2014 / Nombre de places disponibles : 20 seulement / Info : yea@ashrae-mtl.org	
	16 octobre 2014 Réseautage YEA / 5 @ 7 Lieu : McKibbins Irish Pub, 3515 boul. St-Laurent, Montréal, dès 17 h	Le comité des « Jeunes membres ASHRAE » vous invite à une soirée réseautage de type 5 @ 7, suite à la visite technique du Pavillon Kennedy de l'UQAM. Venez également voir le match des Canadiens contre les Bruins de Boston! Aucune réservation nécessaire. Cette activité est offerte à tous mais particulièrement aux membres de 35 ans et moins (YEA). Info : yea@ashrae-mtl.org	
	30 octobre 2014 Visite industrielle pour les étudiants Usine LSR - Gaz Métro Lieu : 11 201 boul. Henri-Bourassa Est, Montréal 14 h 30 à 16 h 30	Le comité des activités étudiantes d'ASHRAE Montréal invite les étudiants à participer à une visite technique de l'usine de liquéfaction, stockage et regazéification de Gaz Métro. Durant cette visite, la gestion de la pointe hivernale chez Gaz Métro ainsi que le mode de production du carburant alimentant les véhicules au gaz naturel seront abordés. Activité gratuite mais inscription obligatoire sur notre site web dès septembre Date limite d'inscription : 28 octobre 2014 / Nombre de places disponibles : 20 seulement / Info : etudiant@ashrae-mtl.org	
SOUPER CONFÉRENCE	10 novembre 2014 <i>Soirée Prestige Gaz Métro</i> Lieu : Club St-James, Montréal Info : ashraemontreal.org - 450 449-3667	Conférence technique - 17 h 45 Sujet : Efficacité énergétique dans les logements sociaux : la rentabilité sociale des technologies de pointe Ronald Gagnon, président, Concept-R	Conférence principale - 19 h Sujet : Les bâtiments du Québec : tour d'horizon, perspectives et défis Pierre-Olivier Pineau, Ph.D., Chaire de gestion du secteur de l'énergie, HEC Montréal
	2 décembre 2014 Forum Réfrigération Lieu : Golf Métropolitain, Montréal, dès 8 h	Ce Forum d'une journée organisé par la CETAF et l'ASHRAE portera sur la mise à jour de la théorie et de la pratique dans le domaine de la réfrigération. Les études de cas seront aussi présentées par nos conférenciers. Inscription et programme complet de la journée disponibles en ligne à compter du début d'octobre sur notre site web.	
	Janvier 2015 Lancement des candidatures pour les Méritas technologiques ASHRAE	Information : sous la rubrique <i>Divers et Méritas</i> ou cttc@ashrae-mtl.org Remise des projets par les candidats au chapitre Date limite : mars 2015	
SOUPER CONFÉRENCE	12 janvier 2015 <i>Soirée Réfrigération & Soirée des méritas technologiques d'ASHRAE</i> Lieu : Club St-James, Montréal Info : ashraemontreal.org - 450 449-3667	Conférence technique - 17 h 45 Sujet : Au cœur de la thermodynamie, la performance à son meilleur Pierre Lévesque, ing. LEED AP Président et ingénieur en chef, Groupe SMi / Enerpro	Conférence principale - 19 h Sujet : Amphithéâtre de Québec Jean Rochette, Directeur du projet Amphithéâtre multifonctionnel, Ville de Québec
	Février 2015 Journée Carrières ASHRAE Mécanique du bâtiment 18^e édition	Rien de mieux pour dénicher la perle rare ou pour vous faire connaître Rencontre étudiants-employeurs Lieu : École Polytechnique de Montréal / Inscription et programme complet sur notre site internet dès janvier 2015	



Alain Mongrain
Développement des affaires aux entrepreneurs
Directeur, Est du Canada

Emerson Climate Technologies
207, rue des Cedres
St-Liboire, Québec
Canada J0H 1R0

T 450 793 2005
F 450 793 2437
C 514 349 0587
Alain.Mongrain@Emerson.com



Corporation des entreprises
de traitement de l'air et du froid

6555, Métropolitain Est,
Bureau 203
Montréal (Québec)
H1P 3H3

Rejoindre la **CETAF** permet
de prendre place dans un vaste
réseau de spécialistes.

Tél. 514 735-1131 | 1-866-402-3823
www.cetaf.qc.ca

SOUPER CONFÉRENCE	9 février 2015 <i>Soirée de recrutement des membres & YEA</i> Lieu : Club St-James, Montréal Info : ashraemontreal.org - 450 449-3667	Conférence technique - 17 h 45 Sujet : Acoustical Consideration for Building Design Alex Michaud, MSc, INCE, Senior Product Manager Price Industries Incorporated	Conférence principale - 19 h Sujet : Conception à grand dT Carl Gauthier, ing. MBA, PA LEED, Directeur de projets, Division Bâtiment, Tetratex
	16 mars 2015 Séminaire ASHRAE Montréal 13 h 15 à 17 h 15	Ce séminaire d'une demi-journée traitera de projets en développement durable ainsi que des nouveautés technologiques. Il précèdera notre souper conférence régulier de mars qui portera également sur le développement durable. Lieu : Club St-James, Montréal / Inscription et programme complet sur notre site internet dès janvier.	
SOUPER CONFÉRENCE	16 mars 2015 <i>Soirée histoire</i> Lieu : Club St-James, Montréal Info : ashraemontreal.org - 450 449-3667	Conférence technique - 17 h 45 À confirmer	Conférence principale - 19 h Sujet : Impacts of Climate Change and Urbanization on Future Building Performance Drury B. Crawley, Ph.D., FASHRAE, BEMP, FIBPSA, AIA Director, Building Performance, Bentley Fellow, Bentley Systems inc. Conférencier émérite de l'ASHRAE
	13 avril 2015 <i>Fonds de recherche</i> Lieu : Club St-James, Montréal Info : ashraemontreal.org - 450 449-3667	Conférence technique - 17 h 45 Sujet : Commissioning: de la marginalité à la nécessité Ian Ball, ing. M.Sc.A., PA LEED, Chef de service - Certification LEED, mise en service et QAI, Systèmes énergie TST inc.	Conférence principale - 19 h Sujet : Concept "Big Data" l'infonuagique et les systèmes de gestion d'entreprise Joseph Klotz, Regional Account Manager - NE Region Johnson Controls Inc
	22-23 avril 2015 Salon MCEE 2015	Salon organisé par l'ICPH, la CMMTQ, CETAF et CMEQ - participation du chapitre de Montréal de l'ASHRAE Le plus important salon de la plomberie, du CVCA&R, de l'hydronique, de l'électricité et de l'éclairage de tout l'est du Canada. Exposition, concours et conférences Lieu : Place Bonaventure, Montréal - Information : www.mcee.ca	
	23 avril 2015 Webémission ASHRAE Lieu et heure : 13 h à 16 h, également à la Place Bonaventure dans le cadre du salon MCEE	Une présentation ASHRAE inc. et comité du transfert technologique du chapitre (CTTC) Retro-Commissioning and the Life Cycle Cost Analysis (présentée en anglais) Information et inscription : Gratuit www.mcee.ca ou www.ashrae.org/membership-conferences/webcasts (dès la mi-mars) Détails disponible en mars	
	Avril 2015 Bourses ASHRAE Montréal	Information : sous la rubrique activités étudiantes ou etudiant@ashrae-mtl.org Date limite : remise des candidatures au chapitre - avril 2015 Remise des bourses collégiale ou universitaire / Club St-James lors du souper conférence du 11 mai 2015	
	Mai 2015 Soirée sociale annuelle des membres ASHRAE Montréal	SOIRÉE THÉMATIQUE / Une soirée spéciale avec conjoints <i>Activité spéciale exclusive aux membres*</i> Lieu et heure : à confirmer / Information et inscription en ligne sur notre site internet dès mars	
SOUPER CONFÉRENCE	11 mai 2015 <i>Soirée des mérites étudiants et des anciens présidents</i> Lieu : Club St-James, Montréal Info : ashraemontreal.org - 450 449-3667	Conférence technique - 17 h 45 Sujet : Droit de la construction Nathalie Aubin, MBA, PMP, PCC Diagnosticienne organisationnelle Nathalie Aubin	Conférence principale - 19 h 15 Sujet : Ethical Decision Making Barry I. Benator, P.E., CEM President and founder, Benatech inc. Conférencier émérite de l'ASHRAE
	2 juin 2015 Tournoi de golf et randonnée cyclo-sportive	Notre incontournable tournoi de golf! Suite au succès des deux dernières années, nous vous reviendrons avec la formule golf ou vélo. Inscription et programme complet de la journée seront disponibles en ligne à compter d'avril sur notre site web. Lieu : Club de golf Lachute, Lachute	
	27 juin - 1 juillet 2015 2015 ASHRAE Annual Conference	Ressourçant! Congrès, conférences et bien plus encore... Lieu : Atlanta, GA / Information : www.ashrae.org ou (404) 636-8400	

Sujet à changement sans préavis. Plus de détails : www.ashraemontreal.org

Richard Pinard
Président

R.B.Q. 2948 9861 82



LES CONTRÔLES A.C. inc.

Tél.: (450) 973-1665 • 1 800 840 1441 • Téléc.: (450) 973-9365
265, rue Saulnier, Laval (Québec) H7M 3T2
rpinaud@controlesac.com www.controlesac.com

Régulation • Modernisation • Service

Tél.: (514) 422 0444
www.baulne.ca



Baulne

Building engineering OPTIMISATION MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

OYEZ OYEZ !

Vous avez une salle mécanique dont vous êtes fier ?
Le comité des activités étudiantes est la recherche
d'entreprises qui offrent des visites industrielles
pour des petits groupes.

Si votre établissement est intéressé à accueillir
des étudiants afin de contribuer à leur formation,
veuillez faire parvenir un courriel à l'adresse suivante :
etudiant@ashrae-mtl.org

Le comité des activités étudiantes recherche également
des présentateurs, manufacturiers ou du génie conseil,
afin de réaliser des dîners-conférences dans les écoles.

Si vous êtes intéressés à réaliser ce type d'activité,
veuillez communiquer votre intérêt à l'adresse suivante :
etudiant@ashrae-mtl.org

Assistance du 12 mai au souper conférence

1 8 1

Participants présents
Nouveau record
pour ce mois

3 9

Assistance
des étudiants
à cette soirée

Le premier souper conférence de la saison
de l'ASHRAE Chapitre de Montréal,
sera le 15 septembre 2014.

Inscrivez-vous en grand nombre!
C'est un rendez-vous!

ASHRAE VOUS REMERCIE DE VOTRE INTÉRÊT CROISSANT AU FIL DES ANS

Statistiques des assistances aux soupers conférences 2000 à 2014

Tableau - Assistance aux soupers-conférences

Mois	00-01	01-02	02-03	03-04	04-05	05-06	06-07	07-08	08-09	09-10	10-11	11-12	12-13	13-14	Moyenne/mois*
sept	84	70	61	92	101	104	109	102	97	120	143	123	116	132	104
oct	77	82	111	105	78	112	142	166	161	150	151	172	150	137	128
nov	112	106	98	154	120	148	130	131	172	200	181	196	204	205	154
jan	82	64	112	125	126	140	74	178	136	188	165	132	214	161	136
fév	113	96	89	98	88	140	118	182	179	160	148	115	148	129	129
mars	118	98	92	147	136	97	103	101	176	123	143	146	133	165	127
avril	78	93	94	108	67	132	84	92	105	130	121	145	145	157	111
mai	116	135	106	167	130	113	180	171	159	169	158	172	152	181	151
Total	780	744	763	996	846	986	940	1123	1185	1240	1210	1201	1262	1267	1039
Moyenne/an	98	93	95	125	106	123	118	140	148	155	151	150	158	158	128

Record/mois ou record moyenne/année

*14 dernières années

ÉNERGIE MATRIX ENERGY Pour vos solutions de développement durable depuis 1985

- Système de chauffage solaire de l'air MatrixAir™
- Systèmes photovoltaïques
- Systèmes éoliens

- Conception et réalisation de solutions en développement durable

MatrixAir™
Système de chauffage solaire de l'air

294 Labrosse, 2^e étage
Pointe Claire (Qc) H9R 5L8 Canada

Tél. : (514) 630-5630
Fax : (514) 426-9123

Sans frais : 1-866-630-5630 Courriel : info@matrixairheating.com
www.matrixairheating.com



e.h.price

Premier en qualité, Premier en service

Alexandre Provost, ing. LEED AP
Directeur division mécanique

Tél: 514.808.5100

aprovost@ehpricesales.com ehpricesales.com

- Unité de compensation à feu direct et indirect
- Unité avec refroidissement intégré
- Unité de ventilation sur mesure
- Ventilateurs-Convecteurs
- Tours d'eau
- Dépoussiéreurs
- Contrôles de laboratoire et salles d'hôpitaux



- Boîte de type venturi
- Récupération de chaleur
- Poutrelles de refroidissement ("Chilled Beam")
- Silencieux et services acoustiques
- Beaucoup d'autres produits disponibles...

SOIRÉE CHOCOLATÉE !

Par Robert Morneau,
comité des événements spéciaux

Le samedi 3 mai dernier, 88 convives ont participé au souper annuel réservé aux membres en règle du chapitre de l'ASHRAE Montréal. Cette année, le chocolat était le thème à l'honneur. Nous avons appris que le Canada et même le Québec sont de grands exportateurs de chocolat transformé. Quelques membres ont préparé des truffes sous l'oeil du maître pâtissier et conférencier Partick Bouilly.

L'ITHQ a préparé un menu délicieux apprécié de tous. À l'an prochain !



ENCORE UNE FOIS, MONTRÉAL SE DÉMARQUE

Par Roland Charneau,
comité des désignations

Le samedi 28 juin dernier, à Seattle, M. Michel Bernier, Ph.D., PE et M. Parham Eslami Nejad, Ph. D., recevaient un « Technical Paper Award » pour l'article intitulé « A preliminary assessment on the use of phase change materials around geothermal boreholes ».

Remis une fois l'an, cette reconnaissance atteste du meilleur article présenté aux deux conférences internationales annuelles de l'ASHRAE.



M. Bruce Williams intronisé dans le
« Hall of Fame » par M. Ronald Gagnon

HOMMAGE À MONSIEUR BRUCE WILLIAMS

Par Geneviève Lussier,
collaboration spéciale, comité histoire

Le 12 mai dernier, lors du dernier souper conférence de l'année, a eu lieu un hommage à monsieur Bruce Williams. Monsieur Williams a été impliqué dans les activités du chapitre de l'ASHRAE Montréal dans les années 70. Il a notamment été président du chapitre pour l'année 1974-1975. Lors de sa présidence, le chapitre de Montréal a été l'hôte du « summer meeting » de la Société, qui fut un grand succès. Il a également été impliqué dans l'organisation du 50^e anniversaire de ASHRAE Montréal. Monsieur Williams, qui a fondé l'entreprise Aquavap Group, a pris sa retraite en 2003. Le chapitre est heureux d'accueillir Monsieur Williams dans le « Hall of Fame » de ASHRAE Montréal et tient à le remercier chaleureusement de son implication.



LA CERTIFICATION DE QUALIFICATION PROFESSIONNELLE
POUR LES TECHNICIENS EN AIR ÇA EXISTE.

Renseignez-vous !

Certificat de
qualification
professionnelle
Québec

- Techniciens en assainissement de systèmes de ventilation
- Techniciens en équilibrage de systèmes de ventilation

Pour information, téléphonez au 514 384-4999



Enviro
Compétences

COMITÉ SECTORIEL DE MAIN-D'ŒUVRE DE L'ENVIRONNEMENT

www.envirocompetences.org/pamt



QAT

Qualité Air Totale • Total Air Quality

3049 Peugeot, Laval, Qc H7L 5C4

Tel.: 450.681.5355

Sans frais: 866.272.5355

Fax: 450.681.5834

info@qat.qc.ca

www.qat.qc.ca



AVIS DE DÉCÈS DE M. RONALD HERTELEER

C'est avec regret que nous avons appris le décès de M. Ronald Herteleer survenu le 8 août dernier. M. Herteleer a été président de la compagnie Mécanique RH de 1997 à 2012. Il a été président de la CETAF en 1997 et 1998. Il a également été membre d'ASHRAE chapitre de Montréal pendant plusieurs années.

Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à son épouse, ses enfants, ainsi qu'à tous les membres de sa famille.

FORUM - RÉFRIGÉRATION

THÉORIE / PRATIQUE / MISE À JOUR

Activité présentée conjointement par :



Pour plus
d'informations
contactez :

ASHRAE
Linda Lafond
450 449-3667
www.ashraemontreal.org

CETAF
Geneviève Huot
514 735-1131
www.cetaf.qc.ca

Réservez votre journée :
Mardi 2 décembre 2014

Club de golf Métropolitain – 9555, boul. du Golf – Anjou

De plus amples informations vous seront envoyées dans les prochaines semaines!

airtechni

www.airtechni.com

Tours d'eau, Refroidisseurs
Géothermie – Rideaux d'air
Chaudières – Plancher radiant
Appareils de ventilation au gaz
Thermopompes à l'eau
Déshumidificateurs
Ventilo-Convecteurs

T.450 687-0034/1 800 361-1104
2736, Daniel-Johnson, Laval (Qc) H7P 5Z7
info@airtechni.com



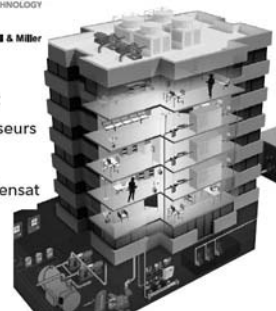
xylem
Let's Solve Water



**Du sous-sol jusqu'au dernier étage,
nous gardons les fluides en mouvement**

- Pompes centrifuges • Submersibles • Surpresseurs d'eau domestique • Turbines verticales
- Protection incendie • Échangeurs de chaleur
- Accessoires de balancement • Retour de condensat

Xylem Applied Water Systems -
Systèmes d'Eau Appliqués
9300 Henri-Bourassa Ouest
Suite 200, St-Laurent, Qc H4S 1L5
T: 514-336-7660 F: 514-333-8971
www.xyleminc.com



55^e ÉDITION DU TOURNOI DE GOLF DE L'ASHRAE

PAR MATHIEU RONDEAU, ORGANISATEUR DE GOLF D'ASHRAE 2014

La 55^e édition de la classique de golf de l'ASHRAE s'est déroulée le 3 juin dernier au Club de golf de Lachute. Ce rendez-vous annuel du génie mécanique du bâtiment a permis de rassembler plus de 300 participants et de perpétuer cet événement haut de gamme fort apprécié des membres de l'ASHRAE.



L'activité de vélo, qui se déroulait en marge du tournoi de golf, fut répétée pour une deuxième année consécutive. Organisée par Daniel Robert, l'activité a su réunir 25 participants. Alors que trois groupes étaient initialement prévus, soient 60km, 75km et 90km, des reconfigurations de parcours de dernière minute ont généré d'intéressants défis et permis à deux équipes de rouler ensemble pour compléter 72km. Les plus audacieux ont tellement aimé l'expérience qu'ils ont poussé le tout jusqu'à ajouter un 20km supplémentaire pour terminer avec près de 110km! Tous ont indiqué leur grande appréciation de l'événement, qui leur a permis de profiter d'une forme originale de réseautage, et ont demandé la répétition de l'activité en juin 2015.

Après d'agréables rencontres et discussions lors du brunch, des élans au champ de pratique, ainsi que quelques coups roulés pour aiguïser l'œil, les joueurs se sont positionnés sur les deux parcours pour un départ de type shotgun. Différents concours et activités étaient répartis sur les parcours afin de permettre aux sportifs de démontrer leurs talents et habiletés.

La météo, clémente en début de journée, a bien surpris les sportifs en fin de parcours et joué quelques tours à nos professionnels, qui pourront ainsi ajouter quelques moments cocasses au récit de leur journée. Dame Nature a donc préparé la table pour une activité fort enrichissante, soit le réseautage sur la terrasse, où golfeurs et cyclistes ont pu se détendre et partager leurs exploits... et mésaventures!

De nombreux prix de présence et de performance ont été remis lors du souper. Les membres du quatuor vainqueur de chaque parcours se sont vus décerner les trophées de l'événement, hautement prisés.

L'attention s'est rapidement dirigée vers les vainqueurs des trous à concours, ainsi que le tirage des nombreux prix de présence. Le comité organisateur tient à remercier tous les participants qui ont contribué à la réussite de l'événement ainsi que nos précieux commanditaires que nous soulignerons lors de l'édition du mois d'octobre.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

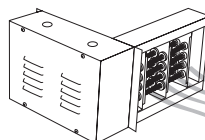


Réfrigération industrielle et commerciale

Marc Gosselin, ing., P.Eng.
Président
mgosselin@fixair.qc.ca

Tél : 450 688-4673
Fax : 450 688-4675

www.fixair.qc.ca



Tél. : (514) 336-9130
Fax : (514) 336-3270
E-mail: fredr@thermolec.com

2060 Lucien-Thimens,
Montréal (Québec)
Canada H4R 1L1

www.thermolec.com

Fred Ricciardelli
Conseiller Technique
Technical Adviser

Le plus près de la coupe

Mark Williams, Perry Attorre

Le plus près de la ligne

Maurice Herteleer, Nadine Constantineau

Le plus long départ

Pier-Luc Trépanier, Michel Leblanc,
Peter Morris, Jean-François Bouchard

Le défi du pro

Jocelyn Léger, Fred Ricciardelli

Coup roulé

Michel Bleau

Meilleur quatuor, parcours #1

Perry Attore, Jean-François Bouchard
Julien Allard

Meilleur quatuor, parcours #2

Raymond Larocque, Éric Leclerc
Alain Rajotte, Éric Boulianne

La balle d'équipe

Joël Fortin, Alain Turcotte
Philippe Martin, Martin Beaudry



**Seulement 20 places disponibles,
Réservez rapidement!**



VISITE INDUSTRIELLE POUR LES ÉTUDIANTS

Usine de liquéfaction, stockage
et regazéification de Gaz Métro
(Usine LSR)

30 octobre 2014, 14 h 30 à 16 h 30

Lieu: 11 201 boul. Henri-Bourassa Est, Montréal

Activité gratuite mais inscription obligatoire sur notre site web dès septembre
Pour les détails actualisés contactez : etudiant@ashrae-mtl.org

Trolec.com

AU SERVICE DE LA MÉCANIQUE DU BÂTIMENT
DEPUIS 1971

trolec INC.
MANUFACTURIER

4 700, rue Thibault,
Saint-Hubert (Québec)
J3Y 0A8

Fabricant de volets motorisés et persiennes

Téléphone : 450 656-2610 • 514 525-0882 • 1 888 656-2610



**Pour des bâtiments plus confortables,
sécuritaires, productifs et efficaces**

Systèmes de gestion du bâtiment - Intégration de systèmes - Équipements de CVAC -
Système de protection incendie et de contrôle d'accès - Solutions clé en main d'efficacité
énergétique avec garantie de performance - Opération et Entretien préventif -
Développement durable

Groupe des bâtiments efficaces
395, avenue Sainte-Croix Suite 100
Saint-Laurent H4N 2L3
Tél. : 514-747-2580

www.johnsoncontrols.com

METASYS **YORK**



Liste des nouveaux membres

Par Marc-André Ravary, comité des membres

Traditionnellement, nous soulignons l'arrivée des nouveaux membres, de ceux qui ont réintégré le chapitre et de ceux qui ont été transférés dans le chapitre de Montréal. Voici la liste des derniers venus depuis la parution de notre journal du mois de mai :

M. Alex Authier	SMI Enerpro	avril 2014
Mme Dara Breeuwer	VDDO Inc.	mai 2014
M. Bernard Doutre	h s p inc	avril 2014
M. Yves Drouin	Siteplus	juin 2014
M. Daniel Fortin	Groupe SMi	mai 2014
M. Patrice Gouin	Cheminee Lining, Cleaver Brooks	avril 2014
M. Olivier Lemay-Perreault	Les services exp	mai 2014
M. Patrick Lemire	Cochrane Supply Canada	juin 2014
M. Stéphane Munger	Stéphane Munger ingénieur	avril 2014
M. Ochando Esteban	Tempco	juin 2014
M. Robert Poisson	Société québécoise des infrastructures	mai 2014
M. Andre Przybylowski	Revay and associates	mai 2014
M. Yves Rousseau	Ventilex Inc	juin 2014
M. Georges Salameh	Kelvin Emtech Inc	juin 2014

Nous nous présentons à tous les nouveaux membres lors de leur passage à nos soupers conférences au Club St-James. Si vous n'avez jamais été présenté, n'hésitez pas à nous le mentionner lors de votre inscription à la réception.

Ci-dessous «la relève», les nouveaux membres étudiants à la Société :

Mois d'avril 2014

M. Alessandro Garofalo
M. Marco Tucci

Mois de mai 2014

M. Patrick Bertrand

Mois de juin 2014

M. Xiao Ling
M. Mahmood Mastani Joybari

Mois de juillet 2014

M. Kun Zhang

Bienvenue à tous au chapitre de Montréal!

*en date du 31 juillet 2014

Tirage d'une bouteille de vin à chaque souper conférence

Par le comité du transfert technologique du chapitre (CTTC)



La gagnante d'une bouteille de vin pour avoir complété et remis le formulaire d'évaluation des conférenciers du mois d'avril est Mme Audrey Dupuis de Pageau Morel. Félicitations!

Après chaque souper conférence, nous offrons la possibilité d'évaluer les conférences en remplissant un formulaire et de courir la chance de gagner une bouteille de vin lors du souper conférence suivant.

Le prochain tirage aura lieu le 15 septembre 2014.



DESCAIR

La satisfaction de nos partenaires,
C'est notre affaire

T 514 744-6751
F 514 744-0242
1 800 361-7735

Service à la clientèle
T 514 744-3599
1 800 440-5201
www.descair.ca

Panasonic. MAYTAG

Copeland

CARNES

POOLPAK

ANEMOTECH

OEL

L

vänE

Chauffage

Ventilation

Climatisation

Réfrigération

LE GÉNIE DU RENDEMENT DEPUIS 1956

bouthillette parizeau

systèmes évolués de bâtiments

514-383-3747 | bpa.ca
Montréal | Longueuil | Laval | Québec | Lévis | Gatineau | Ottawa

CONFÉRENCE TECHNIQUE - 17 h 45

Martin Roy, ing. LEED Fellow, Président fondateur de Martin Roy et Associés, Deux-Montagnes, Québec



Introduction à LEED V4

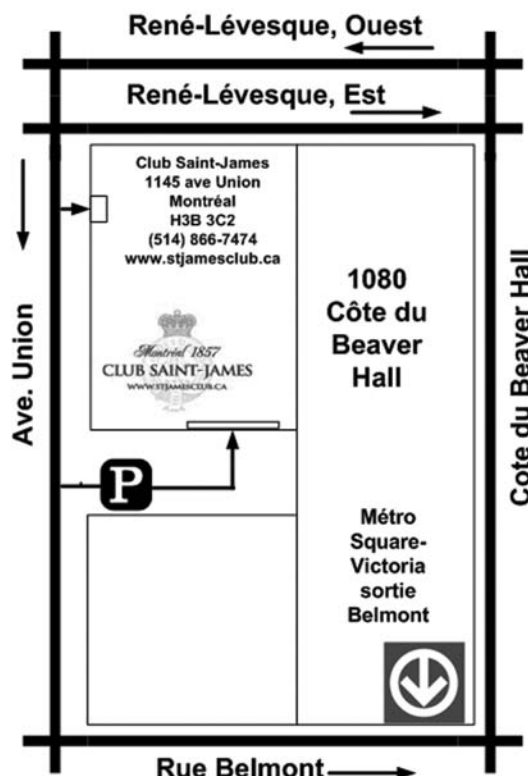
suite de la page 1

Depuis 1992, l'ingénieur et son entreprise, Martin Roy et Associés, développent une expertise unique et novatrice au Québec, en repoussant sans cesse les limites du génie mécanique, électrique et bioclimatique. Il est l'un des premiers ingénieurs québécois à obtenir l'accréditation professionnelle LEEDmd (Leadership in Energy and Environmental Design). Il fait également parti du Conseil du bâtiment durable du Canada (CBDCA), et siège comme expert au sein du Technical Advisory Group (TAG). Martin Roy a reçu en novembre 2013 le prestigieux titre de LEED Fellow, Nomination décernée par le Conseil du Bâtiment Durable des États-Unis (USGBC), en collaboration avec le Green Building Certification Institute (GBCI). Le prix excellence Mieux Consommer d'Hydro-Québec 2010 et le prix de l'Association Québécoise pour la Maîtrise de l'Énergie (AQME) en 2006 démontrent son intérêt en efficacité énergétique. Lauréat du Grand Prix d'excellence 2007 de l'Ordre des ingénieurs du Québec, Martin Roy consolide plus que jamais sa position de chef de file en développement durable.

Présentoirs du mois

Compagnie :	Airtechni
Produit(s)/service :	Systèmes VWV (Variable Water Volume) et les produits MultiAqua
Compagnie :	Carrier
Produit(s)/service :	Système VRF Toshiba
Compagnie :	Distributions Bruno Valois inc
Produit(s)/service :	Diffuseurs à haute induction
Compagnie :	Ei Solutions Inc.
Produit(s)/service :	Munters Drycool ERV : Unité de déshumidification dessiccant 100 % air frais avec roue d'enthalpie
Compagnie :	Preston Phipps
Produit(s)/service :	Débitmètres de marque Veris

LIEU ET TARIFICATION



Club St-James

1145 ave Union, Montréal (Qc) H3B 3C2
Téléphone : 514 866-7474

Tarification des soupers conférences 2014-2015 :

Souper membre ASHRAE Montréal :	60\$
Souper membre à vie, membre ASHRAE Montréal :	30\$
Souper non-membre :	85\$
Souper membre étudiant ASHRAE Montréal et à temps plein :	15\$
Souper étudiant à temps plein :	20\$
Membre ASPE :	75\$
Forfait 4 soupers membre étudiant ASHRAE Montréal :	45\$
Forfait 8 soupers membre ASHRAE Montréal :	275\$
Forfait 4 soupers membre ASHRAE Montréal :	170\$
Lot corporatif (10 entrées interchangeables) :	650\$

«Tenue de ville exigée»

Payable par argent comptant, Visa et MasterCard

Information : ASHRAE Montréal 450 449-3667

Inscription : www.ashraemontreal.org

N.B. La tarification inclut les taxes

Le plus important grossiste en contrôle CVC/R au Canada

Plus qu'un fournisseur... une solution!

1 800 461-1381
Québec 1 800 465-7413

www.prokontrol.com

LAVAL LONGUEUIL QUÉBEC MARKHAM HALIFAX

PROLON Honeywell

Johnson Controls SIEMENS

BELIMO Schneider Electric

... et plusieurs autres !

PROLON
Le meilleur système de zonage commercial!
Parce que chaque zone est différente !

1989, Michelin, Laval, QC
450 973-5100 • 877-9PROLON

www.prolon.net

CONFÉRENCE PRINCIPALE - 15 septembre 2014 - 19 h

suite de la page 1



Max Sherman, Ph.D.
Staff Senior Scientist,
Lawrence Berkeley
Laboratory
Berkeley, California
Conférencier émérite de
la Société ASHRAE

The Dark Side of ASHRAE: What is it and why is it changing?

Dr. Max Sherman is a Staff Senior Scientist at the Lawrence Berkeley National Laboratory where he runs the Energy Performance of Buildings group. His research career spans over 25 years and almost 200 publications, most of which focus on buildings, energy efficiency and HVAC. His most recognized research areas concern ventilation, thermal distribution systems, infiltration and envelope-dominated buildings. He gives technical lectures frequently and has appeared in the popular media on issues of ventilation and duct tape.

Dr. Sherman was one of the youngest to be made an ASHRAE Fellow and has had a distinguished career since being elevated, including winning the Holladay Distinguished Fellow Award – Society's highest technical level. He has chaired SPC 62.2P, the committee which developed ASHRAE's residential ventilation standard. He served as a Director-At-Large for the Society in 2001-2004. He continues to be an active member of ASHRAE including work on SSPC 62.2, Society Rules Committee, Presidential ad-hoc committees and international activities.

Calendrier des activités ASHRAE

voir les pages 10 et 11 pour la liste complète

SOUPÉ CONFÉRENCE	15 septembre 2014 <i>Soirée de recrutement des membres</i> Lieu : Club St-James, Montréal Info : ashraemontreal.org - 450 449-3667	Conférence technique - 17 h 45 Sujet : LEED V 4 Martin Roy, ing., PA LEED, Président fondateur de Martin Roy et Associés, Martin Roy et Associés	Conférence principale - 19 h Sujet : The Dark Side of ASHRAE: What is it and why is it changing? Max H. Sherman, Ph. D., Senior Scientist, Lawrence Berkeley National Laboratory, Conférencier émérite de l'ASHRAE
	6 octobre 2014 <i>Soirée reconnaissance des donateurs à la recherche</i> Lieu : Club St-James, Montréal Info : ashraemontreal.org - 450 449-3667	Conférence technique - 17 h 45 Sujet : Energy and Flow Measurement in Hydronic Systems; Keys to Achieving the Desired Results Tito Nuñez, Manager and senior applications engineer ONICON inc.	Conférence principale - 19 h Sujet : Comparaison of Air Velocity Instrument Technologies for HVAC Len Damiano, MBA. Vice President – Marketing and International Sales, EBTRON
	16 octobre 2014 Comité YEA / Visite technique Lieu : 175 ave. du Président Kennedy, Montréal 16 h / Durée de 1 h 30	Venez voir la mécanique derrière ce bâtiment! Visite technique du Pavillon Kennedy de l'UQAM offerte à tous mais particulièrement aux membres de 35 ans et moins (YEA) La visite est gratuite mais l'inscription est obligatoire sur notre site web dès septembre. Date limite d'inscription : 14 octobre 2014 / Nombre de places disponibles : 20 seulement / Info : yea@ashrae-mtl.org	
	16 octobre 2014 Réseautage YEA / 5 @ 7 Lieu : McKibbins Irish Pub, 3515 boul. St-Laurent, Montréal, dès 17 h	Le comité des « Jeunes membres ASHRAE » vous invite à une soirée réseautage de type 5 @ 7, suite à la visite technique du Pavillon Kennedy de l'UQAM. Venez également voir le match des Canadiens contre les Bruins de Boston! Aucune réservation nécessaire. Cette activité est offerte à tous mais particulièrement aux membres de 35 ans et moins (YEA). Info : yea@ashrae-mtl.org	

AEROFIL

Systèmes d'air environnementaux
Environmental Air Systems

www.aerofil.ca
service@aerofil.ca

- Ventilateurs industriels et de procédé
- Dépoussiériers secs et humides, refroidisseurs d'étincelles
- Tours avec garnissage - Filtration de bruines pour machines-outils
- Épurateurs pour le contrôle des odeurs et de la corrosion
- Produits de filtration spécialisés pour hôpitaux, cliniques médicales
- Aspiration haute pression, transport pneumatique
- Systèmes de projection d'abrasif - Systèmes de climatisation industriels

Siège social :
30, boul. Hymus
Pointe-Claire (Québec) H9R 1C9
T. 514.630.6656 - F. 514.630.4454

Est du Québec :
328, rue des Sizerins
Saint-Nicolas (Québec) G7A 3H6
T. 418.831.1750 - F. 418.831.9974

ENGINEERED AIR

EngA

**FABRICANT DES PRODUITS DE CHAUFFAGE, VENTILATION,
CLIMATISATION, RÉFRIGÉRATION ET RÉCUPÉRATION D'ÉNERGIE
SUR MESURE**

- Unités de chauffage à feu indirect à 90% d'efficacité
- Unités de compensation à feu direct
- Chauffage hydronique
- Récupération de chaleur
- Refroidisseurs modulaires
- Unités monoblocs de climatisation/chauffage
- Système de contrôle des odeurs Tri Med UVC

Tél. : (450) 662-1210
Fax : (450) 662-2455
montreal@engineeredair.com
www.engineeredair.com

**LES SOCIÉTÉS
LES MIEUX
GÉRÉES**

EXPERTS EN FILTRATION D'AIR

CVAC
ODEURS ET CORROSION
DÉPOUSSIÈREURS
SALLES BLANCHES
UNITÉS DE CONFINEMENT
CABINES DE PULVÉRISATION
RAYONNEMENT UV
CONTRÔLE DE LA LÉGIONNELLE
PLAFOND DE CENTRE DE DONNÉES

JVS FILTRATION

16-3400 boul. Losch
St-Hubert (Qc) J3Y 5T6
Tél. 450 926-2229
S. Frais 1 800 668-5247
Téléc. 450 926-1131

www.jasfiltration.com

Yvon Léveillé, Président
yvon.levell@jasfiltration.com

Système de contrôle DDC

Partout au Québec

AUTO-MATRIX

CONTRÔLES INC.

Automatisation des systèmes CVAC
www.automatrix.ca

Téléphone : 450 978-7007

Télocopieur : 450 667-7802

Service 24/7 : 450 667-2906

Carrier

United Technologies
les experts à votre service

Carrier, le leader mondial en
chauffage, climatisation et ventilation



Commercial • Industriel • Résidentiel • Réfrigération • Géothermie
1-800-361-1113 www.carrier.com

THERMOPLUS^{MD} AIR INC.

- Climatisation
- Climatiseur transportable
- Déshumidification
- Climatisation refroidi à l'eau
- Pompe à chaleur pour récupération d'énergie sur boucle d'eau
- Traitement de l'air

262, rue Scott, St. Jérôme Québec J7Z 1H1
Tél. : 450 436.7555 - 1 888 336.PLUS - Téléc. : 450 436.5970
www.thermoplus.com - info@thermoplus.com

Dectron^{MD} internationale

DRY-O-TRONTM

Manufacturier, spécialisé en systèmes de :

- > Qualité d'air intérieur
- > Déshumidification pour piscines intérieures
- > Purification d'air (Chloraguard^{MC})
- > Traitement d'air d'appoint
- > Récupération de chaleur

dia

3999 Côte Vertu, Montréal, Québec H4R 1R2
Tél. : 514.336.3330 - 1 888 DECTRON - Téléc. : 514.337.3336
www.dectron.com - info@dectron.com

REFPLUS

REFROIDISSEURS D'AIR
GROUPES COMPRESSEUR-
CONDENSEUR
SERPENTINS

2777 Grande-Allée
Saint-Hubert, QC, CAN
J4T 2R4

(1) 450.641.2665
(1) 450.641.4554
(1) 888.816.2665

www.refplus.com
jblanchard@refplus.com

M

MAÎTRE DU CONFORT
EXPERT DES
GRANDES MARQUES

MASTER.CA

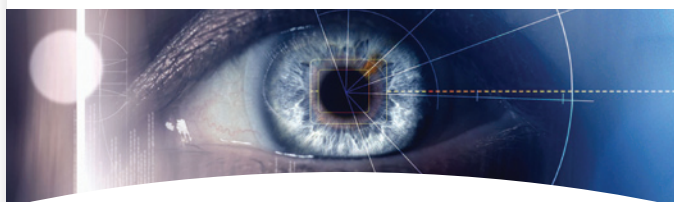
Master

CLIMATISATION | RÉFRIGÉRATION
CHAUFFAGE | VENTILATION

REFROIDISSEURS SILENCIEUX ISOLATEURS
THERMOPOMPES HUMIDIFICATEURS
CLIMATISSEURS VENTILO-CONVECTEURS
SERPENTINS RÉCUPÉRATION DE CHALEUR
TRAITEMENT D'AIR CHAUFFAGE A UGAZ

YORK **Twin City** **DQ** **Nortec**
WS **ICE** **Titus** **VENMAR** **CES** **Water Furnace**

performance en continu



Analyse énergétique, consultation, gestion des gaz à effet de serre, mesure et vérification,
mise en service continue et sensibilisation, font partie de la gamme innovante des services
intégrés offerte par le leader mondial des systèmes de gestion technique de bâtiments.

Honeywell

Bureaux : Baie Comeau, Chicoutimi, Montréal, New-Richmond,
Québec, Rimouski, Sept-Îles, Sherbrooke et Trois-Rivières
Pour plus d'information, veuillez nous contacter : 514-422-3516
© 2014 Honeywell International Inc.

SOLUTIONS DE PRODUCTIVITÉ ET DE CONFORT

TRANE

Produits CVAC
Régulation
Unités de ventilation sur mesure
Refroidisseurs modulaires
Traitement de l'air
Récupération d'énergie
Tours d'eau

TRACER SUMMIT

REGENT ECO

Dynamic

MULTISTACK

evapco

(514) 337-3321 - www.trane.com - tranequebec@trane.com